

Für folgende Seiten:

© Musik: Alexis Agrafiotis 2005, Texte: [Amal Al-Jubouri]: Friedenauer Presse Berlin, 2003,  
[David Rokeah]: Carl Hanser Verlag München, 1981  
Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung jeglicher Art sind gesetzlich verboten.

For the following pages:

© music: Alexis Agrafiotis 2005, texts: [Amal Al-Jubouri]: Friedenauer Presse Berlin, 2003,  
[David Rokeah]: Carl Hanser Verlag München, 1981  
All rights reserved. Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Για τις επόμενες σελίδες:

© μουσική: Αλέξης Αγραφιώτης 2005, κείμενα: [Amal Al-Jubouri]: Friedenauer Presse Berlin, 2003,  
[David Rokeah]: Carl Hanser Verlag München, 1981

Απαγορεύεται απολύτως άνευ γραπτής αδείας του δημιουργού η κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο  
(ηλεκτρονικό, μηχανικό ή άλλο) αντιγραφή, φωτοανατύπωση, αναπαραγωγή και η εν γένει  
εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

**Alexis Agrafiotis**

Metavassis

für 2 gemischte Chöre a-capella  
mit Texten von Amal Al-Jubouri und David Rokeah

2005

**Alexis Agrafiotis**

Metavassis

für 2 gemischte Chöre a-capella  
mit Texten von Amal Al-Jubouri und David Rokeah

2005

Choraufstellung:

Tenor Bass      Tenor Bass  
Sopran Alt      Sopran Alt  
  
Chor I      Chor II

Zur Aufführung:

Die Chorstärke beträgt mindestens 24 Stimmen.

Die Taktstriche sind zwischen den Zeilen gelegt, nach der Manier der Ausgaben von Musik vor Einführung des Taktstriches. Dies hat zur Folge, dass es kaum Überbindungen gibt und die Notenwerte oft über den Takt hinaus gelten. Pausen und Vorzeichen sind dem modernen Takt nachempfunden. In den Passagen ohne Taktstrich gilt das Vorzeichen vor jeweiliger Note. Es soll keine Koordination mit den anderen Stimmen erfolgen. Näheres und sonstiges zur Notation sind im Notentext an jeweiliger Stelle genauer bezeichnet.

Dauer: ca. 8 Minuten

♩ = 60  
4/4  
PPP  
Hä

BAGHDAD

Amal Al-Jubouri

Soprano (S):  
 Hä  
 PP → PPP  
 PPP  
 a 5  
 PP → PPP  
 PP → PPP  
 3  
 3  
 3  
 i

Alto (A):  
 5  
 ä  
 PP → PPP  
 P → PPP  
 i

CHOR I

Tenor (T):  
 Hä  
 mp  
 r(a)  
 PP  
 3

Bass (B):

↓ : ansatmen  
 ↑ : einatmen

MS 1, d gliss. zum b  
 - - -> i : langsamer Übergang zu i  
 r(a) : rollendes klingendes r  
 Mundstellung a

♩ = 60  
4/4

DIE NAVER

David Rokeah

Soprano (S):

Alto (A):

CHOR II

Tenor (T):  
 Hä  
 mp  
 r(a)  
 PP  
 3

Bass (B):

33  
48

2  
4

4  
4

Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves with treble clefs and a bass staff with a 3/8 time signature. The music includes dynamic markings such as *ppp*, *pp*, and *mp*. The lyrics "Hä" are written under the notes. There are also some handwritten annotations like "Hä" and "ä" with arrows pointing to specific notes, and "3" and "5" indicating fingerings or groupings.

33  
48

2  
4

4  
4

Handwritten musical score for the second system. It consists of two staves with treble clefs and a bass staff with a 3/8 time signature. The music includes dynamic markings such as *ppp*, *p*, and *mp*. The lyrics "in der Tra-u-er" and "Hä" are written under the notes. There are also some handwritten annotations like "3" and "p" indicating fingerings or groupings.

41  
48

4  
4

8

tutti

PPP i

Hä  
PPP

ä  
PPP

p > PPP   p > PPP

r(a)  
pp

Hä  
mp

Hä

Hä

41  
48

4  
4

in der Wu-n-de-n

ä  
PPP = PP

ä  
PPP

in der Wu-n-de-n

pp = p = pp

r(a)  
pp

Hä  
mp

Hä

Hä

4

20

wü s-te t ge

ver-wü ste t ge

f p ge

piano ma agitato

8 : Falsett

4

molle

Die Ma die Ma die Ma u

p Die p die

5  
4

22

Handwritten musical score for the first system, measures 22-25. It consists of four staves: two treble clefs, one alto clef (8), and one bass clef (7). The music features triplets and slurs. Dynamic markings include 'p' and 'mp'. A '5' is written above the final measure of the first staff.

5  
4

Handwritten musical score for the second system, measures 26-29. It consists of four staves: two treble clefs, one alto clef (8), and one bass clef (7). The music features slurs and accents. Dynamic markings include 'p' and 'mp'. A '-8-' is written below the final measure of the bass staff.

4  
4

rit. -----  $\rightarrow$   $\text{♩} = 60$  a tpo

33  
48

24

-bro-che-n blu-test du,  
mf  $\rightarrow$  mf  $\rightarrow$  p

-bro-che-n blu-test du,  
mf  $\rightarrow$  mf  $\rightarrow$  p

bro-che-n blu-test du,  
mf  $\rightarrow$  mf  $\rightarrow$  p

bro-che-n blu-test du,  
mf  $\rightarrow$  mf  $\rightarrow$  p

4  
4

rit. -----  $\rightarrow$   $\text{♩} = 60$  a tpo

33  
48

ge-na igt zu-m Fall  
p mf p

ge-na igt zu-m Fall  
p mf p

ge-na igt zu-m Fall  
p mf p

ge-na igt zu-m Fall  
p mf p

4  
4

32

Brä n-de lö lö

f lö

d:weich

s:weich

4  
4

un d Moo s das sich ver

un d Moo s das sich ver

das sich ver

mf

legato

etwas getrennt

5  
4

3  
4

rit. — —

Handwritten musical score for four staves. The lyrics are: -schen dein tra-ern-de-s He-r-z. The score includes dynamic markings such as *dim.* and *p*, and performance instructions like *mf dim.*. There are also handwritten annotations: "34" above the first staff, "5" above the second staff, and "5" above the third staff. The music features various rhythmic patterns, including triplets and slurs.

kleine Zäsur zwischen "t" von  
verschätzt und "t" von tragen

r-reich  
z-etwas hart

5  
4

3  
4

rit. — —

Handwritten musical score for four staves. The lyrics are: -schätzt in ih-re Spal-. The score includes dynamic markings such as *f*, *mp*, and *p*. There are also handwritten annotations: "3" above the first staff, "3" above the second staff, "3" above the third staff, and "3" above the fourth staff. The music features various rhythmic patterns, including triplets and slurs.

con dolore

ca. 22sec

$\text{♩} = 240$

36

Baghdad, Αθήνα, Jerusalem

*f* a-a, a-i-a, e-u-a-e

*f* e-u-a-e, a-a, a-i-a

*f* a-i-a, e-u-a-e, a-a

*f* e-u-a-e, a-a, a-i-a

Jeder einzelne Chorist singt spontan eine beliebige Abfolge der Kästen 1, 2 und 3.  
 z.B. 3 1 2 1 2 2 3 1 3 ... Wiederholungen sind möglich. Dazwischen Pausen, immer  
 unterschiedlich, zwischen 0,5 sec - 2 sec. a-a: kein portamento!  
 a-i-a und e-u-a-e molto legato.

non dim.

ca. 15sec.

-te -n

-te -n

-te -n

-te -n

- ca. 22 sec.

Four staves of musical notation, each containing a wavy line that spans the entire duration of the section. The staves are arranged vertically, with the top staff being a treble clef and the bottom staff being a bass clef. The wavy line represents a tremolo or a sustained oscillation.

äußerst hartes Ende ↑

♩ = 240

ca. 5 sec.

Musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics "Mor-gen, ü-ber-mor-gen". The tempo is marked as ♩ = 240. A bracket above the score indicates a duration of "ca. 5 sec." for the first two notes of each line. The lyrics are written below the notes. The dynamic marking **ff** is present at the beginning of each line. The notes are marked with accents (>). The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature.

Mor-gen, ü-ber-mor-gen

Mor-gen, ü-ber-mor-gen

Mor-gen, ü-ber-mor-gen

Mor-gen, ü-ber-mor-gen

Jeder Akzent gleiche Dynamik

-16-

6  
8  
40

♩ = ♩ ♩ = 96  
4  
4

Deine Leute  
P

Dei ne Lev te ha ben dich bar barisch gelie  
P

Dei ne Lev te ha ben dich barbarisch  
P

Atzente scharf, ater im piano.

6  
8  
nicht  
atmen!

4  
4 ♩ = 96

S, A, T möglichst nicht  
chorisch atmen.

pp

pp

pp

pp

pp

un-si-lche  
un-si  
che-re

33  
48

2  
4

4  
4

42

haben dich barbarisch gelie — b t Denn du

Denn du bist Henker und Opfer

gelie — b t Denn du bist Henker und

Deine Leute haben dich barbarisch gelie — b t

*p* *a*

weiches b  
hartes t

33  
48

2  
4

4  
4

nz-li — nie

nz-li — nie

nz-li — nie

nz-li — nie

*p* *a*

ei-ne Ro  
ei-ne  
rolle  
Per-ga

*p* *a*

weiches b  
hartes t

2  
4

4  
4

2  
4

5  
4

45

55

bist Henker und Opfer

sie tauschte deinen

deinen deinen Tod

Opfer

sie tauschte deinen

deinen deinen

Dem dankst Henker und Opfer

sie tauschte deinen

deinen deinen

2  
4

4  
4

2  
4

5  
4

n t

i

Kru

in ei ne

ih a

nem um ge

Kru Kru

-me-h-t

ge stil-tem Kru

$\frac{3}{4} = \text{♩} = 72$

49

Four empty musical staves (treble and bass clefs) for rehearsal mark 49.

$\frac{3}{4} = \text{♩} = 72$

dolce

Musical score for rehearsal mark 49, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo is  $\frac{3}{4} = 72$  and the mood is *dolce*. The lyrics are: *so la nge no-ch*. The score includes performance markings such as *mp* (mezzo-piano) and *g* (piano). The vocal line features a triplet of eighth notes for "so" and a long note for "la" that spans across the first two measures. The piano accompaniment consists of eighth notes and triplets in the right hand, and a bass line in the left hand. The lyrics are written above and below the notes.

*g*: weich

so

33  
48

75

Handwritten musical score for the first system, measures 75-78. The system includes vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "i n dei-nen Ge". The piano part features triplets and dynamics such as *p* and *f*. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 3/8 time signature.

33  
48

Handwritten musical score for the second system, measures 79-82. The system includes vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "der sfp". The piano part features triplets and dynamics such as *f* and *sfp*. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 3/8 time signature.



poco accel — — — — — (♩=100) — — — — — er — — — — —

33  
48

4  
4

81

nem *mp* i m Se *mf* a  
 nem Fa-ll, i m Se i m Selbst mor-d  
 dei nem Fa-ll, i m Se lbst-mor-d

poco accel — — — — — (♩=100) — — — — — er — — — — —

33  
48

4  
4

sa — gen A me-n für den scha —  
 sa — gen A me-n für den scha —  
 sa — gen A me-n für den scha —

89

6/4                      2/4                      4/4

Je Je tet bist du fü fü

pp pp

Je Je tet bist du fü

pp pp

Jetzt bist du für

pp

Jetzt bist du für

pp

6/4                      2/4                      4/4

rh blü he-n

rh blü he-n

5 mbü sche blü he-n

5 mbü sche blü he-n

8 Dorn bü sche blü hen

pp

Dorn bü sche blü hen

pp

93

2/4      4/4      4/4      4/4

Er — o — — — — — be — ver nicht wei — t, doch

3 r die      o nicht wei — t,      nicht wei — t,      nicht wei — t,

die      nicht wei — t

die      nicht wei — t

tutti cresc. — — — poco — a — poco — — —

2/4      4/4      4/4      4/4

als ä — — — — — über-stes Ho — — — — —

als ä über-stes Ho

über-stes über-stes Ho

über-stes über-stes Ho

über-stes

98

3/4                      5/4                      6/4

wei — t bist du —                      sehr wei — t für

wei — t bist du                      sehr wei — t für die Lie-be-n-de-n.

bist du                      für die Lie-be-n-de-n.

wei — t                      für die Lie-be-n-de-n.

wei — t                      für die Lie-be-n-de-n.

*ff subp*

3/4                      5/4                      6/4

-nung für                      u — fe — stig — tes                      La — n — d.

-nung für                      un — be — fe — stig — tes

-nung für                      fe — stig — tes                      La — n — d

Hoff-nu-ng                      Ho — ff-nu — ng                      La — n — d

Hoff-nu-ng                      Ho — ff-nu — ng                      La — n — d.

-38-